

ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ ЗА ЛЕТЕН СЕМЕСТЪР на 2020/2021г.

Специалност: **Индология**

Пояснения:

1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.

Задължително се запознайте с *Кратки указания за записване*

2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината:

- **без** - без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;
- **фак** - само за студенти от същия факултет;
- **спец** - само за студенти от същата специалност;
- **курс** - само за студенти от същия курс.

3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези към моя учебен план – останали“.

4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“)

за 1-ви курс (4 кредита):

Индийската традиция в обичаи, празници, облекло и нрави (4 кр.) д-р Мона Каушик
Музикална култура на Азия (4 кр.) проф. д-р Иванка Влаева

за 2-ри курс (6 кредита):

Индийската традиция в обичаи, празници, облекло и нрави (4 кр.) д-р Мона Каушик
Музикална култура на Азия (4 кр.) проф. д-р Иванка Влаева
Академично писане (1 кр.) доц. д-р Гергана Русева

за 4-ти курс (4 кредита):

Музикална култура на Азия (3 кр.) проф. д-р Иванка Влаева
Академично писане (1 кр.) доц. д-р Гергана Русева
Специализиран превод от/на урду (4 кр.) Лилия Денева

<u>Индийската традиция в обичаи, празници, облекло и нрави – за 1,2 курс</u>	<u>45 ч. лекции</u>	<u>д-р Мона Каушик</u>
Анотация на учебната дисциплина:		
<p>Целта на курса е да обогати познанията на студентите в областта на традициите, обичаите, нравите на Индия, които са важен елемент от нейната богата и самобитна култура, създадена от древни времена и развиваща се до днес. Курсът се стреми да представи Индия в светлина, непозната за студентите, чрез интересни теми и гледни точки, поднесени директно от самата Индия. Тази многоцветна страна е обхваната в курса в своеобразна рамка, което помага на студентите да свържат познанията си за Индия с реалността и мирогледа на народа ѝ. Традициите и обичаите са отразени в индийската литература и тяхното изучаване е от голяма важност не само за хората, интересувани се от Индия, а и за тези, които проявяват интерес към Изтока. Курсът ще бъде представен не само чрез лекции, но и чрез визуални и аудио материали (филми, снимки, музика, предмети от бита и фолклора, облекла).</p>		

<u>Музикална култура на Азия – 1,2,4 курс</u>	<u>30 ч. лекция</u>	<u>Проф. д-р Иванка Влаева</u>
Анотация на учебната дисциплина:		
<p>Този курс лекции е предназначен за бакалавърската програма на специалност Индология. Целта е да се разгледат различни региони на континента, в който днес живее повече от половината население в света и влияе осезателно върху световните културни процеси. Изучаването на музикалните традиции и новаторство в Азия дава възможност за сравнение, подпомага „отварянето” и стремежа за диалог между цивилизациите, допринася за високото ниво на професионална подготовка в съвременния свят.</p> <p>Музиката на Азия е изключително разнообразна. Това се дължи както на естествените природни бариери, които спомагат за нейното разделяне и геофизичните ѝ специфики, така и на основните конфесии, които имат значение за дадения регион, или социално-политическите процеси. Целта на предлагания цикъл лекции е създаване на цялостна представа за основни музикални региони, на тяхната обща структура и на най-характерните явления.</p> <p>Предмет на анализ са китайската, индийската и арабската култури, формирали се като основополагащи в тази част на света. Анализът на тяхната музика като елемент от културата им е в основата на разглежданата проблематика. Това са културите, които оказват влияние на други музикални региони, а през XX век се променят чрез влиянието от Европа и Америка. Взаимовлиянията, а така също и изработването на национални и етнически специфики, спомагат за разглеждане на един много актуален въпрос, какъвто е отношението между център и периферия в културното развитие. За да бъде по-точно разбирането на излаганата проблематика, лекциите са илюстрирани с разнообразен аудиовизуален материал.</p>		

<u>Академично писане – за 2, 4 курс</u>	<u>15 ч. лекции</u>	<u>доц. д-р Гергана Русева</u>
Анотация на учебната дисциплина:		
<p>Курсът има за цел да развие и насочи уменията на студентите за активна подготовка и успешно написване на дипломна работа. Студентите се запознават с въвеждащите стратегии, със структурните и съдържателни изисквания. Придобиват знания как да</p>		

работят с извори и научна литература, как да организират и структурират в конкретен текст придобитите теоретични и практически познания. Специално внимание се обръща на езика, стила и оформянето. Разглеждат се различните жанрове и формати на научното писане (подготвителни етапи; структурни и съдържателни акценти; оформяне на научен и помощен инструментариум и библиография).

<u>Специализиран превод от/на урду – за 4 курс</u>	<u>15 ч. лекции</u> <u>+ 45 ч. упр.</u>	<u>Лилия Денева</u>
---	--	----------------------------

Дисциплината „Специализиран превод от/на урду“ е включена в списъка на избираемите дисциплини на специалност Индология. Предвидена е като едносеместриално продължение на задължителната дисциплина Съвременен език урду и заедно заедно с избираемата дисциплина Съвременен език урду – 3-та част оформя преводаческа специализация на завършващите студенти. Дисциплината цели разширяване и задълбочаване на практическите и теоретични познания и техники за справяне с практически превод от/на урду – писмен и устен. Курсът е базиран върху теорията за валентностите и езиковото моделиране като прагматични инструменти на превода. Всеки студент представя и защитава писмен превод на посочено от преподавателя художествено произведение и се явява на писмен изпит.